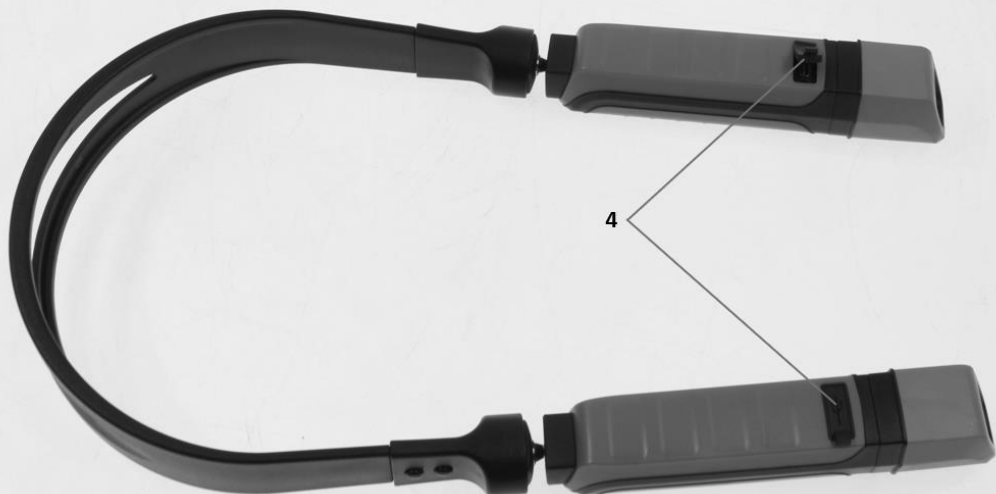
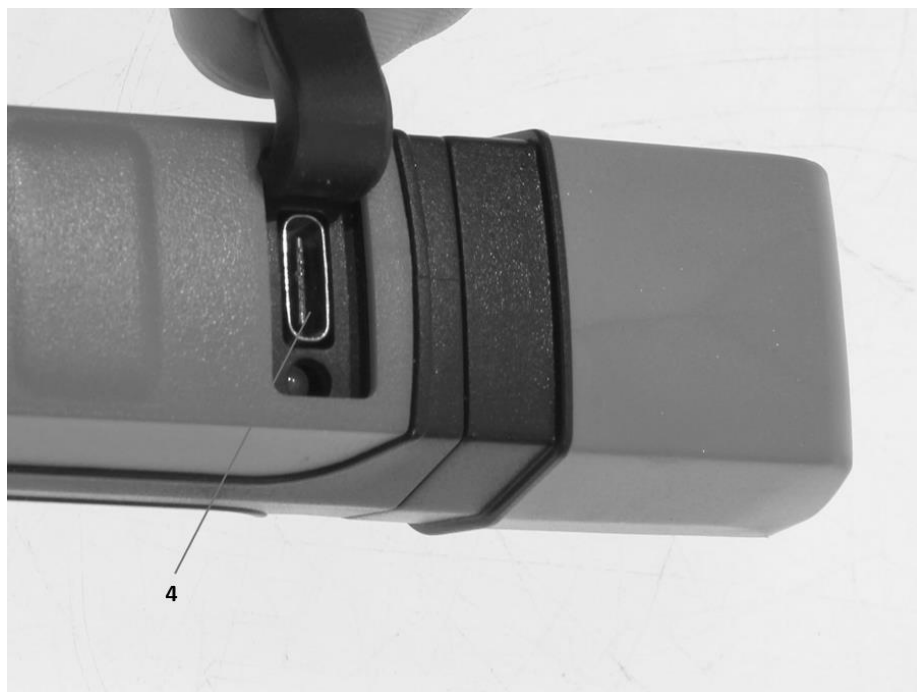


NEO TOOLS



99-112





4

PL INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)	4
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	4
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	5
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV	6
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	7
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)	8

PL
INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI)
LATARKA NA SZYJĘ: 99-112

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA
UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: instalacja, konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała oraz skróci czas instalacji urządzenia

PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA W CELU ZAZNAJOMIENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Latarki nie można w żaden sposób modyfikować lub przerabiać.
- Latarki nie należy używać w miejscach zagrożenia wybuchem gazów.
- Nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy, grozi to chwilową ślepotą a przy dłuższej ekspozycji może doprowadzić do nieodwracalnych wad wzroku lub jego utraty.
- Przed użyciem ładowarki należy zawsze sprawdzić kabel sieciowy. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, należy wymienić ładowarkę.

UWAGA!

Dzieci poniżej 6 roku życia nie powinny używać tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Produkt zgodny z normami Europejskimi
3. Nie wyrzucać z odpadami domowymi
4. Produkt zgodny z dyrektywą RoHS

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Źródło światła (LED)
2. Przełącznik trybów świecenia
3. Uchwyt na szyję
4. Złącze USB do ładowania latarki

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem

PRZEZNACZENIE

Latarka naszyje jest bezprzewodowym przenośnym, źródłem światła. Latarka posiada tryby świecenia. Źródło światła pełnią energooszczędne diody LED, odporne na udary mechaniczne. Pomocna w sytuacjach gdy istnieje konieczność doświetlenia miejsca pracy, drogi ale potrzebujemy mieć wolne ręce. Znakomicie spisze się w czasie prac w których potrzebujemy wolne ręce.

INSTRUKCJA ŁADOWANIA

- Przed pierwszym użyciem lampy należy całkowicie naładować akumulator.
- Lampa musi być ładowana po wyłączeniu zasilania, aby chronić żywotność baterii.

Ładowanie za pomocą ładowarki USB 5 V DC

- Podłącz zasilacz do głównej ładowarki USB
- Podłącz kabel ładowarki do gniazda ładowania USB (4).
- Podczas ładowania kontrolka świeci na czerwono.
- Po naładowaniu kontrolka świeci na zielono.

ZMIANY TRYBU ŚWIECENIA

- Przełącznik (2) działa w kilku trybach

- Naciśnij jeden raz: Główna dioda LED 100%
- Naciśnij drugi raz: Główna dioda LED 50%
- Naciśnij trzeci raz: WYŁ.
- Naciśnij przycisk SOS przez 3 sekundy

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Nie wolno dopuścić do całkowitego rozładowania latarki. Przechowywać w suchym miejscu. Nie narażać latarki na zbyt niskie oraz zbyt wysokie temperatury. Nie pozostawiać latarki na bezpośrednie światło słoneczne.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Latarka na szyję
- Instrukcja obsługi

Lampa na szyję	
Parametr	Wartość
Bateria	Li-ion
Napięcie akumulatora	3,7V
Pojemność baterii	1200mAh
Czas ładowania	3h
Czas pracy (high/low/SOS)	2/8/4h
Strumień świetlny	50/150LM
Temperatura barwowa	10000K
Rodzaj diody	LED
Ilość źródeł światła	2
Stopień ochrony IP	IP44
Stopień ochrony IK	IK07
Klasa ochronności	III
Zakres temperatur pracy	0 °C ~ 45°C
Masa	0,2 kg

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl

Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



EN
TRANSLATION (USER) MANUAL
NECK FLASHLIGHT: 99-112

NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FURTHER USE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT INSTALLATION, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE EQUIPMENT.

SPECIFIC SAFETY REGULATIONS

NOTE!

Read the instruction manual carefully, follow the warnings and safety conditions in it. The device is designed for safe operation. Nevertheless: installation, maintenance and operation of the device can be dangerous.

Adherence to the following procedures will reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and reduce the installation time of the device

READ THE USER MANUAL CAREFULLY TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE DEVICE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY RULES

- The flashlight cannot be modified or altered in any way.
- The flashlight should not be used in areas of gas explosion risk.
- Do not direct the light beam directly into the eyes, it risks temporary blindness and with prolonged exposure can lead to irreversible vision defects or loss of vision.
- Always check the power cable before using the charger. If the power cable is damaged, replace the charger.

NOTE!

Children under the age of 6 should not use this product without adult supervision.

PICTOGRAMS AND WARNINGS



1. Read the instruction manual, follow the warnings and safety conditions in it!
2. Product complies with European standards
3. Do not dispose of with household waste
4. RoHS compliant product

DESCRIPTION OF GRAPHIC ELEMENTS

The numbering below refers to the components of the device shown on the graphic pages of this manual.

- 1.Light source (LED)
- 2.Light mode switch
- 3.Neck holder
- 4.USB connector for charging the flashlight

*** There may be differences between the graphics and the actual product.**

PURPOSE

Naszycie flashlight is a wireless portable, light source. The flashlight has light modes. The light source is energy-saving LEDs, resistant to mechanical impact. Helpful in situations when there is a need to illuminate the workplace, the road, but we need to have free hands. It will do an excellent job during the work in which we need free hands.

LOADING INSRUCTION

- Fully charge the batteries before using the lamp for the first time.
- The lamp must be charged when the power is turned off to protect the battery life.

Charging with a 5 V DC USB charger

- Connect the power adapter to the main USB charger
- Plug the charger cable into the USB charging socket (4).
- During charging, the light glows red.
- After recharging, the light glows green.

CHANGES OF LIGHTING MODE

- The switch (2) operates in several modes
- Press once: Main LED 100%
- Press a second time: main LED 50%.
- Press a third time: OFF.
- Press the SOS button for 3 seconds

MAINTENANCE AND STORAGE

Do not allow the flashlight to be completely discharged. Store in a dry place. Do not expose the flashlight to excessively low or excessively high temperatures. Do not leave the flashlight in direct sunlight.

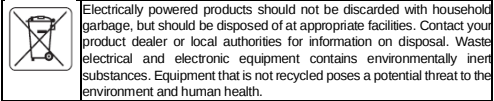
KIT CONTENTS:

- Neck flashlight
- User Manual

Neck lamp	
Parameter	Value
Battery	Li-ion
Battery voltage	3,7V
Battery capacity	1200mAh
Charging time	3h

Operating time (high/low/SOS)	2/8/4h
Luminous flux	50/150LM
Color temperature	10000K
Type of diode	LED
Number of light sources	2
IP degree of protection	IP44
Degree of protection IK	IK07
Protection class	III
Operating temperature range	0 °C ~ 45°C
Mass	0.2 kg

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Elektrically powered products should not be discarded with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Contact your product dealer or local authorities for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains environmentally inert substances. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others. All copyrights to the contents of this manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to Grupa Topex and are subject to legal protection under the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

**RU
РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)
ШЕЙНЫЙ ФОНАРИК: 99-112**

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛИЦАМ, НЕ ОЗНАКОМИВШИМСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВКУ, НАСТРОЙКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, следуйте содержащимся в нем предупреждениям и условиям безопасности. Прибор разработан для безопасной эксплуатации. Тем не менее: установка, обслуживание и эксплуатация устройства могут быть опасными. Соблюдение следующих процедур снизит риск возгорания, поражения электрическим током, травм и сократит время установки устройства

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С УСТРОЙСТВОМ СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Фонарь не может быть модифицирован или изменен каким-либо образом.
- Фонарь не следует использовать в местах, где существует опасность взрыва газа.
- Не направляйте луч света прямо в глаза, это чревато временной слепотой, а при длительном воздействии может привести к необратимым дефектам зрения или его потере".
- Перед использованием зарядного устройства всегда проверяйте кабель питания. Если кабель питания поврежден, замените зарядное устройство.

ВНИМАНИЕ!

Дети младше 6 лет не должны использовать этот продукт без присмотра взрослых.

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



1. Прочитайте руководство по эксплуатации, следуйте содержащимся в нем предупреждениям и условиям безопасности!
2. Изделие соответствует европейским стандартам
3. Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами
4. Продукт, соответствующий требованиям RoHS

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Ниже приведена нумерация компонентов устройства показаны на графических страницах данного руководства.

- 1.источник света (светодиод)
- 2.переключатель режимов освещения
- 3.Держатель для шеи
- 4.USB-разъем для зарядки фонаря

*** Возможны различия между графикой и реальным изделием.**

ЦЕЛЬ

Фонарик Naszyje - это беспроводной портативный источник света. Фонарик имеет режимы освещения. Источником света служат энергосберегающие светодиоды, устойчивые к механическим воздействиям. Пригодится в ситуациях, когда есть необходимость осветить рабочее место, дорогу, но при этом нужно иметь свободные руки. Он отлично справится с задачей во время работы, в которой нужны свободные руки.

ПОГРУЗОЧНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

- Перед первым использованием лампы полностью зарядите аккумулятор.
- Для сохранения срока службы аккумулятора лампы необходимо заряжать при выключенном питании.

Зарядка от зарядного устройства USB 5 В постоянного тока

- Подключите адаптер питания к основному зарядному устройству USB
- Подключите кабель зарядного устройства к гнезду USB для зарядки (4).
- Во время зарядки индикатор светится красным.
- После подзарядки индикатор светится зеленым.

ИЗМЕНЕНИЯ РЕЖИМА ОСВЕЩЕНИЯ

- Переключатель (2) работает в нескольких режимах
- Нажмите один раз: Главный светодиод 100%
- Нажмите второй раз: основной светодиод 50%.
- Нажмите третий раз: ВЫКЛ.
- Нажмите кнопку SOS и удерживайте ее в течение 3 секунд.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Не допускайте полной разрядки фонаря. Храните в сухом месте. Не подвергайте фонарь воздействию чрезмерно низких или чрезмерно высоких температур. Не оставляйте фонарь под прямыми солнечными лучами.

СОСТАВ НАБОРА:

- Фонарик на шею
- Руководство пользователя

Лампа на шею	
Параметр	Значение
Аккумулятор	Литий-ионный
Напряжение аккумулятора	3,7V
Емкость аккумулятора	1200 мАч
Время зарядки	3h
Время работы (высокий/низкий уровни/СОС)	2/8/4h
Световой поток	50/150LM
Цветовая температура	10000K
Тип диода	LED
Количество источников света	2
Степень защиты IP	IP44
Степень защиты IK	IK07
Класс защиты	III
Диапазон рабочих температур	0 °C ~ 45 °C
Масса	0,2 кг

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

	Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, их необходимо утилизировать на соответствующих предприятиях. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат экологически инертные вещества. Оборудование, которое не
--	---

перерабатывается, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

"Група Топікс Стулка з ограниченою одновидяльністю" Spółka komandytowa c юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "Група Торех") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, помимо прочего, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а также его композицию, принадлежат исключительно компании Група Торех и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательным вестником 2006 года № 90 Поз. 63 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия компании Група Торех строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV NYAKLÁMPA: 99-112

MEGJEGYZÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A TOVÁBBI HASZNÁLATRA. AZOK A SZEMÉLYEK, AKIK NEM OLVASTAK EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, NEM VÉGEZHETIK A BERENDEZÉS TELEPÍTÉSÉT, BEÁLLÍTÁST VAGY ÜZEMELTETÉSÉT.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK MEGJEGYZÉSI!

Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, kövesse az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket. A készüléket biztonságos működésre tervezték. Mindazonáltal: a készülék telepítése, karbantartása és üzemeltetése veszélyes lehet. Az alábbi eljárások betartása csökkenti a tűz, az áramütés és a személyi sérülés kockázatát, és csökkenti a készülék telepítési idejét.

OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, HOGY MEGISMERKEDJEN A Készülékkel, ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A zseblámpa semmilyen módon nem módosítható vagy változtatható meg.
- A zseblámpa nem használható gázrobbanásveszélyes területeken.
- Ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül a szembe, ez átmeneti vakságot okozhat, és hosszan tartó expozíció esetén visszafordíthatatlan látáshibához vagy a látás elvesztéséhez vezethet.
- A töltő használata előtt mindig ellenőrizze a tápkábelt. Ha a tápkábel sérült, cserélje ki a töltőt.

MEGJEGYZÉSI!

6 év alatti gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják ezt a terméket.

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



1. Olvassa el a használati útmutatót, kövesse az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket!
2. A termék megfelel az európai szabványoknak
3. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt
4. RoHS-konform termék

A GRAFIKAI ELEMELK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készülék alkatrészeire utal. A jelen kézikönyv grafikus oldalain látható.

- 1.Light forrás (LED)
- 2.Light üzemmód kapcsoló
- 3.Neck tartó
- 4.USB csatlakozó a zseblámpa töltéséhez

*** A grafika és a tényleges termék között eltérések lehetnek.**

CÉLKITÜZÉS

A Naszyje zseblámpa egy vezeték nélküli hordozható, fényforrás. A zseblámpa fénymódokkal rendelkezik. A fényforrás energiatakarékos LED, ellenáll a mechanikai behatásoknak. Hasznos olyan helyzetekben,

amikor meg kell világítani a munkahelyet, az utat, de szabad kezünkre van szükség. Kiváló munkát végez a munka során, ahol szabad kezeinkre van szükségünk.

RAKODÓSZERKEZET

- A lámpa első használata előtt töltsd fel teljesen az akkumulátorokat.
- Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében a lámpát fel kell tölteni, amikor a készüléket kikapcsolják.

Töltés 5 V DC USB töltővel

- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fő USB-töltőhöz.
- Csatlakoztassa a töltőkábelt az USB töltőaljzathoz (4).
- Töltés közben a lámpa pirosan világít.
- Újratöltés után a lámpa zöld színben világít.

A VILÁGÍTÁSI MÓD VÁLTOZÁSA

- A kapcsoló (2) többféle üzemmódban működik
- Nyomja meg egyszer: Fő LED 100%
- Nyomja meg másodszor: Fő LED 50%.
- Nyomja meg harmadszor is: OFF.
- Nyomja meg az SOS gombot 3 másodpercig

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Ne hagyja, hogy a zseblámpa teljesen lemerüljön. Tárolja száraz helyen. Ne tegye ki a zseblámpát túl alacsony vagy túl magas hőmérsékletnek. Ne hagyja a zseblámpát közvetlen napfényben.

KÉSZLET TARTALMA:

- Nyaklámpa
- Felhasználói kézikönyv

Nyaklámpa	
Paraméter	Érték
Akkumulátor	Li-ion
Az akkumulátor feszültsége	3,7V
Az akkumulátor kapacitása	1200mAh
Töltési idő	3h
Működési idő (magas/alacsony/SOS)	2/8/4h
Fényáram	50/150LM
Színhőmérséklet	10000K
Dióda típusa	LED
Fényforrások száma	2
IP védelmi fok	IP44
Védelmi fokozat IK	IK07
Védelmi osztály	III
Működési hőmérséklet-tartomány	0 °C ~ 45°C
Tömeg	0,2 kg

KÖRNYEZETVÉDELME

Az elektronikus megújuló termékeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, hanem a megfelelő létesítményekben kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. Az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékaik környezetvédelmi szempontból inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "Grupa Topex") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "Kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a Grupa Topex tulajdonát képezi, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvények, Poz. 631. szám) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének, valamint egyes elemeinek kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele, módosítása a Grupa Topex írásban kifejezett hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

RO
MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)
LANTERNĂ PENTRU GÂT: 99-112

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ-L PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ. PERSOANELE CARE NU AU CITIT INSTRUCȚIUNILE NU TREBUIE SĂ EFECTUEZĂ INSTALAREA, REGLAREA SAU OPERAREA ECHIPAMENTULUI.

REGLEMENTĂRI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

NOTĂ!

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, respectați avertismentele și condițiile de siguranță din acesta. Dispozitivul este proiectat pentru o

funcționare sigură. Cu toate acestea: instalarea, întreținerea și operarea dispozitivului pot fi periculoase. Respectarea următoarelor proceduri va reduce riscul de incendiu, șocuri electrice, vătămări corporale și va reduce timpul de instalare a dispozitivului

CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE PENTRU A VĂ FAMILIARIZA CU APARATUL PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Lanterna nu poate fi modificată sau alterată în niciun fel.
- Lanterna nu trebuie utilizată în zone cu risc de explozie a gazelor.
- Nu îndreptați fasciculul de lumină direct în ochi, deoarece riscăți să orbiți temporar și, în cazul unei expuneri prelungite, poate duce la defecte ireversibile ale vederii sau la pierderea vederii.
- Verificați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a utiliza încărcătorul. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți încărcătorul.

NOTĂ!

Copiii sub vârsta de 6 ani nu trebuie să utilizeze acest produs fără supravegherea unui adult.

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE



1. Citiți manualul de instrucțiuni, respectați avertismentele și condițiile de siguranță din acesta!
2. Produsul este conform cu standardele europene
3. A nu se elimina împreună cu deșeurile menajere
4. Produs conform RoHS

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Numerotarea de mai jos se referă la componentele dispozitivului prezentate în paginile grafice ale acestui manual.

- 1.Sursă de lumină (LED)
- 2.Light comutator de mod de lumină
- 3.Neck titular
- 4.Conector USB pentru încărcarea lanternei

* Pot exista diferențe între grafica și produsul real.

SCOP

Lanternă Naszyje este o lanternă portabilă fără fir, sursă de lumină. Lanterna are moduri de iluminare. Sursa de lumină este LED-urile de economisire a energiei, rezistente la impact mecanic. Utile în situațiile în care este nevoie să iluminăm locul de muncă, drumul, dar trebuie să avem mâinile libere. Va face o treabă excelentă în timpul lucrului în care avem nevoie de mâini libere.

INSTRUCȚIUNE DE ÎNCĂRCARE

- Încărcați complet bateriile înainte de a utiliza lampa pentru prima dată.
- Lampa trebuie să fie încărcată atunci când alimentarea este oprită pentru a proteja durata de viață a bateriei.

Încărcare cu un încărcător USB de 5 V DC

- Conectați adaptorul de alimentare la încărcătorul USB principal
- Conectați cablul încărcătorului la prize de încărcare USB (4).
- În timpul încărcării, lumina se aprinde în roșu.
- După reîncărcare, lumina se aprinde în verde.

MODIFICĂRI ALE MODULUI DE ILUMINARE

- Comutatorul (2) funcționează în mai multe moduri
- Apăsăți o dată: LED principal 100%
- Apăsăți a doua oară: LED-ul principal 50%.
- Apăsăți a treia oară: OFF.
- Apăsăți butonul SOS timp de 3 secunde

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

Nu lăsați lanterna să fie complet descărcată. Păstrați-o într-un loc uscat. Nu expuneți lanterna la temperaturi excesiv de scăzute sau excesiv de ridicate. Nu lăsați lanterna în lumina directă a soarelui.

CONȚINE KIT:

- Lanternă pentru gât
- Manual de utilizare

Lampă de gât	
Parametru	Valoare

Батеріє	Li-ion
Тензионе батеріє	3,7V
Капацитете батеріє	1200mAh
Тимп де інчарчаре	3h
Тимп де фунціоне (іналт/ос/SOS)	2/8/4h
Флуks луминос	50/150LM
Температура де culoare	10000K
Типул де диодă	LED
Număрул де сурсе де луминă	2
Град де протекіє IP	IP44
Град де протекіє IK	IK07
Класа де протекіє	III
Гамма де температури де фунціоне	0 °C ~ 45°C
Маса	0,2 kg

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele alimentate electric nu trebuie aruncate împreună cu guniul menajer, ci trebuie eliminate în instalații adecvate. Contactați distribuitorul produsului sau autoritățile locale pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte din punct de vedere ecologic. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sedul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manualul"), inclusiv, dar fără a se limita la text, fotografii, diagrame, desene, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv Grupa Topex și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexate (adică Jurnalul de legi 2006 nr. 90 Poz. 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului Manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul Grupa Topex exprimat în scris, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА) ШІЙНИЙ ЛІХТАРИК: 99-112

ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ОСОБИ, ЯКІ НЕ ОЗНАЙОМИЛИСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ, НЕ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИ МОНТАЖ, НАЛАГОДЖЕННЯ АБО ЕКСПЛУАТАЦІЮ ОБЛАДНАННЯ.

КОНКРЕТНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ УВАГА!

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь наведених у ній попереджень і правил техніки безпеки. Пристрій призначений для безпечної експлуатації. Проте: встановлення, обслуговування та експлуатація пристрою можуть бути небезпечними. Дотримання наведених нижче процедур зменшить ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм і скоротить час встановлення пристрою

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА, ЩОБ ОЗНАЙОМИТИСЯ З ПРИСТРОЄМ ЗБЕРЕГАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Ліхтар не може бути модифікований або змінений у будь-який спосіб.
- Ліхтар не можна використовувати в зонах ризику вибуху газу.
- Не спрямовуйте промінь світла прямо в очі, це загрожуватиме тимчасовою сліпотю, а при тривалому впливі може призвести до незворотних дефектів зору або втрати зору".
- Завжди перевіряйте кабель живлення перед використанням зарядного пристрою. Якщо кабель живлення пошкоджений, замініть зарядний пристрій.

УВАГА!

Дітям віком до 6 років не слід використовувати цей продукт без нагляду дорослих.

ПІКТОГРАМИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ



1. Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь наведених у ній застережень і правил техніки безпеки!
2. Продукт відповідає європейським стандартам
3. Не викидати разом з побутовими відходами
4. Продукт, що відповідає вимогам RoHS

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Нумерація між ними відноситься до компонентів пристрою показаних на графічних сторінках цього посібника.

- 1.джерело світла (світлодіод)
2. перемикач режиму освітлення
- 3.шійний тримач
- 4.USB роз'єм для зарядки ліхтаря

*** Між графікою та реальним продуктом можуть бути відмінності.**

МЕТА

Ліхтарик Naszyje - це бездротове портативне джерело світла. Ліхтарик має режим освітлення. Джерело світла - енергозберігаючі світлодіоди, стійкі до механічних впливів. Стане в нагоді в ситуаціях, коли є необхідність освітлити робоче місце, дорогу, але при цьому потрібно мати вільні руки. Відмінно впровадиться з роботою, під час якої потрібні вільні руки.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАВАНТАЖЕННЮ

- Повністю зарядіть батарею перед першим використанням лампи.
- Лампу слід заряджати при вимкненому живленні, щоб зберегти термін служби акумулятора.

Заряджання за допомогою зарядного пристрою USB 5 В постійного струму

- Підключіть адаптер живлення до основного зарядного пристрою USB
- Підключіть зарядний кабель до зарядного гнізда USB (4).
- Під час заряджання індикатор світитиметься червоним.
- Після підзарядки індикатор світитиметься зеленим кольором.

ЗМІНА РЕЖИМУ ОСВІТЛЕННЯ

- Перемикач (2) працює в декількох режимах
- Натисніть один раз: Головний світлодіод 100%
- Натисніть вдруге: основний світлодіод 50%.
- Натисніть втретє: ВІМК.
- Натисніть кнопку SOS на 3 секунди

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРЕГАННЯ

Не допускайте повної розрядки ліхтаря. Зберігайте в сухому місці. Не піддавайте ліхтар впливу надто низьких або надто високих температур. Не залишайте ліхтар під прямими сонячними променями.

ВМІСТ НАБОРУ:

- Нашийний ліхтарик
- Посібник користувача

Світільник на шию	
Параметр	Значення
Батарея	Літій-іонний
Напруга акумулятора	3,7V
Ємність акумулятора	1200mAh
Час заряджання	3h
Час роботи (високий/низький/SOS)	2/8/4h
Світловий потік	50/150LM
Колірна температура	10000K
Тип діода	СВІТЛОДІОД
Кількість джерел світла	2
Ступінь захисту IP	IP44
Ступінь захисту IK	IK07
Клас захисту	III
Діапазон робочих температур	0 °C ~ 45 °C
Маса	0,2 кг

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна виводити разом із побутовим сміттям, їх слід утилізувати у відповідних установах. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або до місцевих органів влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить екологічно інертні речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej - "Grupa Torhex") повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), в тому числі, серед іншого, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно Grupie Torhex і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90 Poz. 631 з наступними змінами і доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди Grupy Torhex суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.